

سُبْحَانَ الَّذِي سَأَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَكَلَّمَهُ وَحَمَلَ آلَةَ

مُوسَى إِذْ حَمَلَهُ الْكَلْبُ الْمَوْتَى إِذْ قَالَ لَهُ رَبِّي أَعْمِدْ عَلَيْهِ فَجَمَعَ عِضْلَهُ إِذْ حَمَلَ إِلْيَاسَ إِذْ نَادَى مِنْ فِيْئَتِهِ لَمَّا كَانَتْ إِحْرَامًا رَبَّنَا أَنْتَ الظَّالِمِينَ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ الْغُيُوبَ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ

لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ

أَيْتَانَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ

دَوْرًا وَكَيْلًا ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلِنَا

مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ

أَن لَّا تَتَّبِعُوا فِي مَالِكِكُمْ سُبْحَانَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْدًا بَلَدًا

وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ فِي ذُنُوبِكُمْ أَفَرِحْتُمْ بِهَا وَأَنْتُمْ كَارِهُونَهَا سُبْحَانَ الَّذِي يُنزِّلُ الْمَطَرَ

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُحْمَلُ عَلَيْهَا الْمَاءُ فَسُقَىٰ بِهِ الْبَلَدَ الْمَيِّتَ وَنُقِرُّ فِي الْأَنْبِيَاءِ نَقْرًا فَتُحْمَلُ عَلَىٰ غُلَامٍ مُّؤْتَمَرًا وَنُرْسَلُ بِالسَّحَابِ نُظُفًا ذَاتَ أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُنزِلَ فِي الْأَرْضِ الْغُلَامَ الَّذِي تَعْتَمِدُ عَلَيْهِ الْقُلُوبُ لَمَّا جَاءَ السَّحَابَ نُبْحَلُ بِغُلَامٍ ذُو أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ نُبْحَلُ بِغُلَامٍ ذُو أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ

وَنُرْسَلُ بِالسَّحَابِ نُظُفًا ذَاتَ أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ نُبْحَلُ بِغُلَامٍ ذُو أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ

ایاتھا ۱۱۱
رکوعا ۱۲
حرفھا ۶۷۰
کلماتھا ۱۵۸۲

عشر
عشر

عشر

عشر

عشر

عشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سُبْحَانَ الَّذِي سَأَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَكَلَّمَهُ وَحَمَلَ آلَةَ مُوسَى إِذْ حَمَلَهُ الْكَلْبُ الْمَوْتَى إِذْ قَالَ لَهُ رَبِّي أَعْمِدْ عَلَيْهِ فَجَمَعَ عِضْلَهُ إِذْ حَمَلَ إِلْيَاسَ إِذْ نَادَى مِنْ فِيْئَتِهِ لَمَّا كَانَتْ إِحْرَامًا رَبَّنَا أَنْتَ الظَّالِمِينَ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ الْغُيُوبَ
سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ أَيْتَانَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ
وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ دَوْرًا وَكَيْلًا ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا
وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ أَن لَّا تَتَّبِعُوا فِي مَالِكِكُمْ سُبْحَانَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْدًا بَلَدًا وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ فِي ذُنُوبِكُمْ أَفَرِحْتُمْ بِهَا وَأَنْتُمْ كَارِهُونَهَا
سُبْحَانَ الَّذِي يُنزِّلُ الْمَطَرَ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُحْمَلُ عَلَيْهَا الْمَاءُ فَسُقَىٰ بِهِ الْبَلَدَ الْمَيِّتَ وَنُقِرُّ فِي الْأَنْبِيَاءِ نَقْرًا فَتُحْمَلُ عَلَىٰ غُلَامٍ مُّؤْتَمَرًا وَنُرْسَلُ بِالسَّحَابِ نُظُفًا ذَاتَ أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ نُبْحَلُ بِغُلَامٍ ذُو أَسْفَلٍ لِّقَابِ الْغُلَامِ لِيُرْسِلَ فِي الْأَرْضِ السَّحَابَ

نہیں ہیں اس پر نعمت و حمایت پر تیری حمد و تیرا شکر بہت ہے، ان میں مرتب اس طرح کی کوئی شے ہے اور میں مرتبہ ظالم کو رسول کے وقت جگمگاتے

اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔

سُبْحٰنَ الَّذِی

(۴۵)

لَتَفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنٍ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا

کہ تم ضرور بالضرور زمین میں دو مرتبہ فساد کرو گے اور ضرور تم بڑی سرشتی کرو گے

كَبِيرًا ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ

پھر جب کہ ان دونوں میں سے پہلے وعدہ کا موخ آیا جس نے تمہارے برخلاف

عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاءُوا بِخِل

اپنے بڑی قوت والے بندے بھیجتے ہیں وہ شہروں میں گھس گھس

الْيَارِطَ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ۚ ثُمَّ رَدَدْنَا

اور وعدہ پورا ہو کے رہا پھر جس نے تمکو ان پر

لَكُمْ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدَكُمْ يَأْتُونَ فِي

دوبارہ غلبہ دیا اور مال سے اور بیوں سے تمہاری

بَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرِ نَفِيرًا ۚ إِنَّ أَحْسَنَ

مدد کی اور از روئے تعداد تمکو بہت بڑھا دیا اگر تم نے نیکی کی تو

أَحْسَنَ لَكُمْ أَنْفُسِكُمْ قَدْ وَّانَّ أَسَاطِمَ فَلَهَا إِذَا

اپنی ذات کے لئے نیکی کی اور اگر تم نے بدی کی تو وہ بھی اپنے ہی لئے پھر جب

جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءَ أَوْجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا

دوسرے وعدہ کا موخ آیا (تو جس نے انکو بھیجا) کہ تمہارے منہ بگاڑیں اور تاکہ مسجد میں

الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا

جس طرح گھس جائیں جس طرح پہلی دفعہ اُس میں گھس گئے تھے اور تاکہ جب تک انکو شہر سے ایسا ہلاک

عَلُوا تُتَبِّرُوا ۚ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُرْحَمَكُمْ ۚ وَإِنْ

کرو میں جیسا کہ ہلاک کرو یا حق ہے قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تم پر رحم فرمائے اور اگر تم نے

عَدْتُمْ عَدْوًا ثُمَّ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۚ

پھر وہی کیا تو ہم بھی وہی کر بیٹھے اور کافروں کے لئے جسے جہنم کو قید خانہ مقرر کیا ہے

اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔

اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔
اگر زمین میں کوئی چیز بھیجی جائے گی تو وہ حلال ہے اور اگر وہ انسان یا جانور ہے تو وہ حرام ہے۔

لَٰنَ هٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِيَّتِي هِيَ اَقْوَامٌ وَيَشِيرُ

یہ قرآن وہ راستہ بتاتا ہے جو سب سے سیدھا ہے اور اُن قوموں کو جو

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ اَنَّ لَهُمْ

نیکیاں کرتے رہتے ہیں (یہ) خوشخبری سناتا ہے کہ انکے لئے

اَجْرًا كَبِيرًا ۗ وَاَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

بہت بڑا اجر ہے اور یہ کہ جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے انکے لئے

اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ۗ وَيَدْعُ الْاِنْسَانَ

بچے دردناک عذاب تیار کیا ہے اور انسان بڑی چیز کے لئے بھی ویسی ہی دعا

بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْاِنْسَانُ عَجُولًا ۝

باتھا ہے جیسی کہ اچھی چیز کے لئے اور انسان ہے جلد باز

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ اٰيَتَيْنِ فَمَحْوَا نَا اٰيَةَ

اور ہم نے رات کو اور دن کو دو نشانیاں مقرر کیا پھر ہم نے رات کی نشانی کو تارک

اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا اٰيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا فَضْلًا

کرو یا اور ہم نے دن کی نشانی کو روشن بنا دیا تاکہ تم اپنے رب کے فضل کی

مِّنْ رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوْا اَعْدَادَ السِّنِّينَ وَالْحِسَابِ ۗ

خوشگاری کرو اور تاکہ تم اُنکے ذریعہ سے برسوں کی گنتی اور حساب سمجھ لیا کرو

وَكُلُّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيْلًا ۝ وَكُلُّ اِنْسَانٍ

اور ہر چیز کو ہم نے ایسا کھول کر بیان کر دیا ہے جیسا کہ کھول کر بیان کرنا چاہیے اور ہر انسان کا عمل ہے اُنکے

الزَّمَانُ طَائِرَةٌ فِي عُنُقِهِمْ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

گلے کا ہار کر دیا ہے اور قیامت کے دن اُنکے لوہے کی گھونٹہ نکالینگے

كِتَابًا يُّلْقَاهُ مَنْشُورًا ۝ اِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفِيَّ بِنَفْسِكَ

جسے وہ پھیلا ہوا پائیگا (ہم اسکو حکم دینگے کہ) اپنا نوشتہ پڑھ لے جس کے دن اپنی ذات کا

Handwritten marginal notes in Urdu script, providing commentary and explanations for the verses.

بج

بج

بج

Handwritten marginal notes in Urdu script at the bottom of the page.

فَأُولَئِكَ كَانُوا فِي سَعْيِهِمْ مَشْكُورًا ۝ كَلَّا نُمَدُّ

وہ مومن بھی ہو تو یہی لوگ ہیں جنکی سعی شکر ہوگی ہم ہر ایک کی راہی بھی

لَهُمْ لَأَمْ وَهُوَ لَأَمْ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ

اور انکی بھی تمہارے پروردگار کی بخششوں سے امداد کرنے رہتے ہیں اور تمہارے

عَطَاءِ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝ أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا

پروردگار کی بخشش (کسی پر) بند نہیں ہے فوراً کر دینے کس طرح ایک پر دوسرے کو

بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَ

فضیلت دی ہے اور آخرت کافرق از روے درجات بھی بہت بڑا ہوگا اور

أَكْبَرُ تَفْضِيلًا ۝ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

از روے فضیلت بھی! اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود نہ ٹھہراؤ ورنہ اس حال میں ٹھہرو

فَتَقْعَدَ مَذْمُومًا مَخْذُومًا ۝ وَقَضَىٰ رَبُّكَ

کہ (تمیں) سب بڑا کہینے اور سب (تمیں) چھوڑ دینگے اور تمہارے پروردگار نے یہ حکم قطعی

الْأَلْبَعُودُ وَالْإِلَٰهِيَّاتُ وَالْوَالِدِينَ إِحْسَانًا ۝

دیدیا ہے کہ تم اس کے سوا کسی اور کی عبادت نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرتے رہو

لَمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا

اگر ان دونوں میں سے ایک یا دونوں تمہاری موجودگی میں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو انکے سامنے تو بھی

فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آيَاتٍ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا

نہ کرو اور نہ انکو بھڑکو اور انے ادب و اخلاق

قَوْلًا كَرِيمًا ۝ وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ

کی باتیں کرو اور رحم و مروت سے عاجزی کا بازو انکے سامنے خم کرو

مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي ۝

اور یہ کہا کرو کہ اے میرے پروردگار تو ان دونوں پر ایسی ہی رحم فرما جس کا

Handwritten marginal notes in Urdu script, providing commentary and explanations for the verses.

Handwritten marginal note on the left side of the page.

Handwritten marginal notes on the right side of the page.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page.

صَغِيرًا ۚ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا

صٰلِحِيْنَ فَاِنَّهٗ كَانَ لَلّٰوْاٰبِيْنَ غَفُوْرًا ۝ وَاِنَّ

ذٰلِقُرْبٰى لِحَقِّهٖ ۝ وَالْمَسْكِيْنَ ۝ وَابْنَ السَّبِيْلِ ۝ وَلَا

تَبْدِيْرًا ۚ تَبْدِيْرًا ۚ اِنَّ الْمَبْدِيْرِيْنَ كَانُوْا اِلْحٰوٰتَ

الشَّيْطٰنِ ۚ وَكَانَ الشَّيْطٰنُ لِرَبِّهٖ كَفُوْرًا ۝ وَاِمَّا

تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ ۚ اِبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ ۚ تَرْجُوْهَا

فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مِّسُوْرًا ۝ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ

مَغْلُوْلَةً اِلَىٰ عُنُقِكَ ۚ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ

فَتَقْعَدَ مَكْمُوْرًا ۝ اِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ

الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ ۚ وَيَقْدِرُ ۚ اِنَّهٗ كَانَ يَبْعَادُ

خَيْرًا ۚ اَبْصِيْرًا ۝ وَلَا تَقْتُلُوْا اَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً

ۚ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ اَوْلَادًا ۝

ۚ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ اَوْلَادًا ۝

Handwritten marginal notes in Urdu script, including a large 'مکمل' (Makmil) stamp and various explanatory text.

Handwritten marginal notes at the top of the page.

اَمْ لَاقِ طَخَنُ نَزْزَقَهُمْ وَاِيَاكُمْ ط اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ

ہم ہی آگے بھی۔ دوزی دیتے ہیں اور تمکو بھی بیک انکا قتل کرنا

خَطَا كَبِيرًا ۝ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَةَ اِنَّهَا كَانَ

کبیرہ گناہ ہے اور زنا کے پاس نہ بھٹکو یقیناً وہ بیچانی

فَاحْشَةً ۝ وَسَاءَ سَبِيلًا ۝ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي

کی بات اور بڑی راہ ہے اور کسی نفس کو جسکا قتل خدا نے حرام کیا ہے

حَرَّمَ اللهُ اِلَّا بِالْحَقِّ ۝ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ

سوائے حق کے اور کسی طرح قتل نہ کرو اور جو شخص مظلوم قتل کیا جائیگا تو ہم ضرور اے

جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ لَهُ سُلْطٰنًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ اِنَّهُ كَانَ

وارث کو غلبہ دینگے پس وہ قتل میں زیادتی نہ کرے بیشک وہ

مَنْصُورًا ۝ وَلَا تَقْرَبُوا اَمْالَ الْيَتٰمٰى اِلَّا بِالَّتِي هِيَ

مدد کیا گیا ہے اور یتیم کے مال کے پاس نہ جانا سوائے اُس صورت کے جو

اَحْسَنُ حَتّٰى يَبْلُغَ اَشَدَّ سَآوًا ۝ وَاَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۝ اِنَّ

اُسکی بہتری کی ہو جب تک کہ وہ بالغ نہوجائے اور عہد کو پورا کرنا باحقیق

الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۝ وَاَوْفُوا الْكَيْلَ اِذَا كِلْتُمْ

عہد کے متعلق سوال کیا جائیگا اور جب ناپو تو چبانہ پورا دو

وَزِنُوْا بِالْقُسْطِ اِنَّ الْمُسْتَقِيْمَ ذٰلِكَ خَيْرٌ

اور سچی ترازو سے تولو یہی بہتر ہے

وَاحْسِنُ تَاْوِيْلًا ۝ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ

اور اسی کا انجام اچھا ہے اور اس بات کے درپے نہ ہو اگر وہ جسکا حکم علم نہیں ہے

عِلْمٌ ط اِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ اُولٰٓئِكَ

باحقیق کان اور آنکھ اور دل ان میں سے ہر ایک کے احسبن

Handwritten marginal notes in Urdu script surrounding the main text, providing commentary and translations.

فرماتا ہے۔ چہرہ میں آیت تلاوت فرمائی۔ اور جناب رسول خدا کے فرمایا ہے کہ خدا تیرا ہے اس بندہ پر رحم فرمائے جو کوئی بات کرے تو نیک بات کرے تاکہ فائدہ اٹھائے

كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۝ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ

جواب طلب کیا جائیگا اور زمین پر اترتے ہوئے نہ چلو

لَنْ تَخْرُقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۝ كُلُّ

نہ تو تم زمین ہی کو پھاڑ ڈالو گے اور نہ بڑھکر پہاڑوں کی بلندی تک پہنچ سکو گے

ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝ ذَلِكِ مِمَّا

سے ہر بات کی بڑائی تمہارے رب کو ناپسند ہے یہ ان میں سے ہے

أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۝ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ

حکمت کی باتیں تمہارے پروردگار نے تمہاری طرف وحی فرمائی ہیں اور تم اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود

إِلَٰهًا آخَرَ فَتُلَفِّي فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا ۝

نہ بنا لینا ورنہ علامت زدہ اور رحمت سے دور ہو کر جہنم میں ڈالنے جاؤ گے

أَفَأَصْفِكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

کیا تمکو تمہارے خدا نے بیٹوں کے لئے چن لیا ہے اور جو فرشتوں میں سے اُسے (پہننے) بیٹیاں

لَنَا ثَاءٌ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ۝ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا

یہی ہیں؟ بیشک تم بڑا بول بولتے ہو اور یقیناً ہم نے اس قرآن میں

فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا ۝ وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا

بار بار ویسے بیان کی ہیں تاکہ لوگ نصیحت حاصل کریں حالانکہ اس بیان نے انکی نفرت ہی

نَفُورًا ۝ قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَآتَوُوكَ

بڑھائی تم یہ کہہ دو کہ اگر اُسے کئے کے مطابق اُسے ساتھ اور بھی خدا ہوتے تو اس صورت میں معجزات

إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ۝ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا

تک پہنچنے کا راستہ وہ بھی تو ڈھونڈھ لیتے جو کچھ یہ لوگ کہتے ہیں اُس سے اُسکی ذات کہیں

يَقُولُونَ عَلُوًّا كِبِيرًا ۝ تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ

زیادہ منترہ اور بڑے ساتوں آسمان اور پوری زمین اور جو

Handwritten notes at the bottom of the page, including 'سبحان الذي' and other religious text.

Handwritten note: سبحان الذي

Handwritten note: سبحان الذي

Handwritten notes at the top of the page, including 'سبحان الذي' and other religious text.

وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسِيرٌ إِلَىٰ جَهَنَّمَ

ان میں ہیں (وہ سب) اسکی پاکی بیان کرتے رہتے ہیں اور ایک چیز بھی ایسی نہیں ہو کہ اسکی حد کی تسبیح ہو

وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

لیکن تم انکی تسبیح کو سمجھتے نہیں ہو بیشک وہ بڑا بردبار (اور) بڑا بخشنے والا ہے۔ اور جو وقت تم قرآن مجید پڑھتے ہو ہم تمہارے مابین اور ان لوگوں

بَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَ

کے مابین جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ایک خفیہ پردہ قائم کر دیتے ہیں

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمُ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ

اور ہم انکے دلوں پر غلاں چڑھا دیتے ہیں کہ وہ اسکو نہ سمجھیں اور ہم انکے کانوں میں جالی بنی

وَقَرَأُوا وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّاعًا

ڈال دیتے ہیں اور جس وقت تم قرآن مجید میں اپنے پروردگار کی یاد کرتے ہو تو وہ نفرت کھا کر

أَدْبَارَهُمْ نَفُورًا هُمْ يَسْتَمِعُونَ نَحْنُ نَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ

پچھلے پاؤں پٹ جاتے ہیں ہم خوب واقف ہیں کہ جب یہ کان لگا کر سنتے ہیں تو کس غرض

إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ

سے سنتے ہیں اور جب یہ عالم ایک دوسرے سے چپکے چپکے یہ کہتے ہیں کہ

الظالمونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا أَنْظِرْ

تم تو ایسے شخص کی پیروی کر رہے ہو جسپر جادو کر دیا گیا ہے خیال تو کرو

كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

انہوں نے تمہارے لئے کیسی کیسی مثالیں بیان کی ہیں پس یہ خود ہی گمراہ ہو گئے اب کوئی راہ نہیں

سَبِيلًا هُمْ يَقَالُونَ إِذْ كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنَّا

پاٹتے اور انہوں نے یہ کہہ دیا کہ جب ہم ہڈیاں اور مٹی ہو جائینگے تو کیا پھر بھی ہم

Handwritten marginal notes in Urdu script, including the word 'سبحانہ' written vertically.

رجع

Handwritten marginal notes at the bottom of the page.

Handwritten notes at the top of the page, including the word 'الذی' and other text.

بی انساہیل

۲۵۸

الذی

لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

اور مری پیدا کر کے؟ کھائے جائینگے تم (جواب میں) یہ کہہ کر کہ تم پتھر ہو جاؤ یا لوہا

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۚ فَسَيَقُولُونَ مَن

یا کوئی اور مخلوق جو تمہارے خیالات میں بڑی معلوم ہوتی ہو اسپر وہ یہ کہینگے کہ پھر ہکوداپس

يَعِيدُنَا ۙ قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ

کون لا یگا؟ تم یہ کہدینا کہ وہی جسے نکلو اول مرتبہ پیدا کیا تھا اسپر وہ تمہاری طرف (دیکھو دیکھو)

الْبَيْكِرُ ۚ وَسَمُّهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ ۙ قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونُ

پستالہم سے ملینگے اور کہینگے کہ یہ ہوگا کب؟ تم کہو شاید قریب ہی

يَكُونُ قَرِيبًا ۝ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ

ہو جائے جس دن وہ نکو بلاینگا تم اسکی تعریف کرنے ہوئے دور دورے جاؤ گے

وَتَذُنُّونَ إِنَّ لِيْكُمْ لَأَقْلِبَ اللَّهُ وَكُلِّبًا ۚ وَكُلِّبًا ۚ وَكُلِّبًا ۚ وَكُلِّبًا ۚ

Extensive handwritten marginalia on the right side of the page, including various religious and philosophical comments.

Handwritten notes at the bottom of the page.

الَّذِينَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَاتَّبَعُوا دَاوُدَ زَبُورًا ۚ قُلْ دَعُوا

بعض پر فضیلت دی اور چنے داؤد کو زبور عنایت کی تم کہدو کہ اسکے سوا

الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضَّرِّ

ہیں جنکا ٹکڑھنڈ ہے تم انکو بجا لو کہ وہ تم سے نہ کوئی مصیبت رفع کر سکیں اور

عَنْكُمْ وَلَا تَحْتَمِلُوا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ

نہ (اسے) بدل سکیں یہی لوگ وہ ہیں جنہیں یہ تو بجاتے ہیں اور وہ خود اپنی

إِلَىٰ رَبِّهِمْ أَلْوَسِيلًا ۚ أَيُّهَا قَرِيبٌ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ

رب کی حضور میں وسیلہ ڈھونڈتے ہیں کہ کون زیادہ قرب رکھنے والا ہے اور اسکی رحمت کرا لیں

وَيَخَافُونَ عَذَابَ اللَّهِ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْدُورًا

اور اسکے عذاب سے ڈرتے رہتے ہیں بیشک تمہارے پروردگار کا عذاب ڈرنے کی چیز ہے

وَأَنَّ مِّنْ قَرِيبٍ إِلَّا نَحْنُ مَهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور ایک بستی بھی ایسی نہیں ہے جسکو ہم روز قیامت سے پہلے پہلے ہلاک نہ کریں

أَوْ مَعَدَّ بُوهُمَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي

یا اسکو سخت عذاب ندیں یہ بات لوح محفوظ میں

الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۚ وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ

کھنی جلدیگی ہے اور ہنگو نشانیوں کے بھیجنے سے کسی اور چیز نے نہیں رکھا

إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ۚ وَاتَّبَعَتْنَا مُتَدَلِّفَاتٍ أَعْيُنًا

سوائے اسکے کہ پہلوں نے انکو جھٹلایا (اور جھٹلانا عذاب پایا) تھا اور ہم تو قوم نمود کریم (نشانی) اونوں

مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا

عنایت کی تھی پھر انہوں نے ہر ظلم کیا تھا اور ہم تو (ایسی) نشانیاں صرف ڈراتے ہی تو بھیجا کرتے

تَحْوِيلًا ۚ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا

ہیں اور (اسوقت کو یاد کرو) جبکہ ہم نے تم سے کہا تھا کہ بیشک تمہارا پروردگار ان لوگوں کو گھیر لیا ہے اور وہ

ہو گیا اور جس پر وہ ہرگز نہیں تھا اور ہم نے تم سے کہا تھا کہ بیشک تمہارا پروردگار ان لوگوں کو گھیر لیا ہے اور وہ

یہ بات لوح محفوظ میں ہے اور اسکی رحمت کرا لیں اور ہم تو (ایسی) نشانیاں صرف ڈراتے ہی تو بھیجا کرتے

سُجِّرَ

لے ٹکڑھنڈا انہیں پرکھنا اور جناب امام جبریل صلوٰۃ علیہ وسلم سے اس آیت کے بارے میں دریافت کیا گیا تھا تو فرمایا کہ یہاں ہلاکت کے معنی میں موت ذریعہ سے ظاہر کیا گیا

کلیں جو کچھ کہتا ہے اس کا حق ہے اور ان کے جواب میں یہ کہتا ہے کہ تم میرے کلام کو تمہارے دل سے جلا کر رکھو اور تمہارے دل کو میرے کلام سے بھر دو۔

اور ان کے جواب میں یہ کہتا ہے کہ تم میرے کلام کو تمہارے دل سے جلا کر رکھو اور تمہارے دل کو میرے کلام سے بھر دو۔

جَعَلْنَا الزُّمُرُ يَا لَيْتِي اَرَيْتِكَ الْاَفْتِنَةَ لِلنَّاسِ وَالشُّجْرَةَ
 خواب جو ہننے تکو دکھا ہے اسکو ہننے نہیں مقرر کیا ہے مگر کل آدمیوں کے لئے ایک آزمائش اور

الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَخَوْفَهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ اِلَّا
 قرآن مجید میں ایک لعنتی دخت (یعنی نسل) اور ہم انکو ڈراتے ہیں مگر سوائے اسکے کہ انکی سرکشی ہے

طُغْيَانًا كَبِيرًا وَادُّقُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِادَمَ
 اور کوئی نیچہ نہیں نکلتا اور (امسوت کو بلو کرو) جبکہ ہر مکمل فرشتوں سے یہ کہا کہ تم آدمی سے سجدو کرو

فَسَجَدَ وَالْاِِبْلِيسَ ط قَالَ اسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا
 پس سوائے ابلیس کے سب ہی زچھہ کیا تھا اُسے یہ کہا کہ کیا میں اسکو سجدہ کروں جسکو تو نے مٹی سے پیدا کیا

قَالَ اَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْت عَلَي لِيْنِ اٰخِرْتِ
 اُسے (یہ بھی) کہا کہ جلا دیکھ تو ہی وہ ہے جسکو تو نے مجھ فضیلت دی ہے اگر تو نے مجھے روز قیامت تک

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ كَاَحْتَنٰكِن ذُرِّيَّتِهٖ الْاَقْلِيْلًا
 مہلت دی تو میں سوائے قدرے قلیل کے اسکی کل اولاد کی فوج کئی کرونگا فرمایا جا

اِذْ هَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَاَنْ جَهَنَّمَ جَزَاؤُهُمْ
 (دور ہو) ان میں سے جو کوئی تیری پیروی کریگا پس جہنم تم سب کا پورہ پور

جِزَاۗءٌ مَّوْجُوْرًا ۝ وَاَسْتَفْزِزْ مَنْ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ
 بدلہ ہوگا اور ان میں سے جسکو تو بہکا سکتا ہے اپنی آواز سے

بصَوْتِكَ وَاَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْكٍ وَرَجْلِكَ وَ
 بہکالے اور اُنکے مقابلہ کے لئے پتھو سواروں اور پیادوں کو بہکالے اور

شَارِكُهُمْ فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ وَمَا
 مال اور اولاد میں انکا شریک ہو جا اور اُنکے وعدے کو مالانکہ

يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ الْاَغْرٰوْرًا ۝ اِنَّ عِبَادِيَ لَيْسَ
 شیطان اُسے کوئی وعدہ نہ کریگا مگر دھوکا یقیناً (جو) میرے بندے ہیں) اپنے وقتیرا

بسیار باریک بینی سے لکھا گیا ہے اور اس میں بہت سے لفظوں کا استعمال ہے جس سے اس کا مطلب اور اس کی تفسیر میں کافی حد تک وضاحت ملتی ہے۔

لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ وَكُنٰی بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ۝ رَبِّكُمْ الَّذِي

کوئی قابو ہی ہوگا اور تیرا پروردگار انکا کارساز ہونے کو کافی ہے تمہارا پروردگار وہی

يُرٰی لَكُمْ الْفَلَکَ فِی الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهٖ ۗ اِنَّهٗ

ہے جو تمہارے لئے سمندر میں جہازوں کو چلاتا ہے تاکہ تم اسکے فضل کے خواستگار ہو بیشک وہ

كَانَ بِكُمْ رَحِیْمًا ۝ وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِی الْبَحْرِ

تمہارے لئے بڑا رحم کرنا والا ہے اور جب تم پر سمندر میں کوئی آفت پڑتی ہے تو اسکے

ضَلَّ مِنْ تَدْعُوْنَ اِلَّا یَاہٗ ۙ فَلَمَّا بَلَغْتُمْ اِلٰی الْبَرِّ

سوا اور جن کو تم پکارا کرتے ہو وہ سب گم ہو جاتے ہیں پھر جب وہ نجات دیکر تمکو شکل تک پہنچا دیتا ہے

اَعْرَضْتُمْ ۙ وَكَانَ الْاِنْسَانُ لَكُفُوْرًا ۝ اَفَاْمِنْتُمْ اَنْ

تو تم روگردان ہو جاتی ہو اور انسان ہے بڑا ناشکرا آیات اس سے مطمئن ہو گئے ہوگا

یُخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْ یُرْسِلَ عَلَیْكُمْ حَاصِبًا

وہ خشکی کے ایک حصّہ کو تمہارے دھساوے یا تھرکنگیاں برسائیوالی آندھی بھیجے

ثُمَّ لَا یُجَدُّ وَاَلَمْ وَاَلَمْ وَكَيْلًا ۝ اَمْ اَمِنْتُمْ اَنْ یُعِیْدَکُمْ

پھر تم کسی کو اپنا کارساز نہ پاؤ یا تم اس سے مطمئن ہو گئے ہو کہ ایک دفعہ اور

فِیْهِ تَاْرَةٌ اٰخْرٰی فَاِیْرَسِلْ عَلَیْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرَّیْحِ

تمکو سمندر میں لوٹا جائے پھر وہ تھر کشتی شکن ہوا بھیجے

فَیَغْرِسْکُمْ بِمَا کَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا یُجَدُّ وَاَلَمْ عَلَیْنَا یٰہٗ تَبِیْعًا

اور جو کفران نعمت تم کرے ہو اسکے عوض تمکو ڈبو دے پھر تم اسکو بارویں ہمارا دیکھی گونہ پاؤ گے

وَلَقَدْ کَرَّمْنَا بَنِیْ اٰدَمَ وَحَمَلْنٰہُمْ فِی الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَاَوْ

اور یقیناً ہم نے اولاد آدم کو عزت دی اور خشکی و تری میں انکو سواریاں دیں اور

رَزَقْنٰہُمْ مِّنَ الطَّیْبٰتِ وَفَضَّلْنٰہُمْ عَلٰی کَثِیْرٍ مِّنْ

اجلی جہی چیزوں سے انکو روزی دی اور بہت سی مخلوق پر انکو ایسی فضیلت دی جیسا کہ

عربی حواشی (Marginal Notes) written vertically on the left side of the page, providing commentary on the verses.

تَبِیْعًا

Footnote or concluding text at the bottom of the page, starting with 'اور تالی میں جناب امام جعفر صادق سے جو کچھ منقول ہے اسکا خلاصہ یہ ہے کہ انسان کی فضیلت ہر چیز سے زیادہ ہے اور ہر شے کے مقابلے میں یہ ہے کہ وہ اپنا کھانا پانی اپنے ہاتھ سے اٹھا کر اپنے منہ تک پہنچاتا ہے۔ ۱۱-۱۲

کرو یا پھر فرمایا کہ تم اللہ تعالیٰ سے دعا کرو کہ تمہاری قوم پر اللہ تعالیٰ کی رحمت نازل ہو اور تمہاری قوم پر اللہ تعالیٰ کی رحمت نازل ہو اور تمہاری قوم پر اللہ تعالیٰ کی رحمت نازل ہو۔

وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

**خَلَقْنَا تَقْضِيلاً ۝ يَوْمَ نَدُّ عَوَاكِلَ أَنْثَىٰ بِأُمَّهَاتِهِمْ مِمَّنْ
 فَضِيلَتٍ دُخِرَ كَافِي هِيَ ۝ جَسَ دِنِ هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**أَوْ تِي كِتَابَةٍ يَمِينِهِ ۝ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ ۝ وَكَأ
 اِسْكَانَا رَسْمِ اِسْمَالِ اُسْ كَيْ دَا اِسْمِ اِمَامِ هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**يُظْلَمُونَ فَتِيلاً ۝ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي
 بَرَابَرِ بَعْضِهِمْ لِقِصَانٍ نَهْ بِبِحَا اِمَامِ هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ ۝ وَأَضَلُّ سَبِيلاً ۝ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ
 اِنْدَهَارِ هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةَ ۝ وَإِذَا
 تَمَارِي طَرَفِ هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**لَا تَتَّخِذُوا وَلَدًا خَلِيلًا ۝ وَلَوْ كَانُوا يَشْعُرُونَ لَقَدْ كِدُوا
 سَوْرَتِي سِ تَمَّ كُو دَوْمَتِ بِنَا لِيَتِي ۝ اِدْر اِكْرَجِنِي تَمَّ كُو ثَابِتِ قَدَمِ نَهْ رَكَّهَا هُوَ تَا قُو قَرِيبِ تَمَّ كُو تَمَّ كُو**
**تَرَكُوا لِلْهَمِّ شَيْئًا قَلِيلاً ۝ إِذَا لَذَقْنَاكَ ضَعْفَ الْحَيَاةِ
 كَمُحْمُ نَحْمُ اُكْمِي طَرَفِ مَائِلِ هُوَ جَانَتِي ۝ اِسْ سَوْرَتِ مِي سِ هَمَّ تَمَّ كُو زَمَّ كَانِي دُنْيَا كَامِي دُو هَر اِنْدَهَارِ جَعَلَانِي**
**وَضَعُفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝ وَإِنْ
 اِدْر سَوْرَتِ كَيْ بَعْدِ كَامِي دُو هَر اِ پَهْر تَمَّ كُو هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا
 قَرِيبِ تَمَّ كُو تَمَّ كُو هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**لَا يَلْبَثُونَ خَلْقَكَ إِلَّا قَلِيلاً ۝ سُنَّةٌ مِّنْ قَدَرِ سُنَّاتِنَا
 اِسْ سَوْرَتِ مِي دُو هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**
**أَوْ قَرِيبَ الصَّلَاةِ ۝ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 اِدْر تَمَّ كُو هَمَّ كَرُوهُ كُو ۝ كَيْ اِمَامِ كَيْ سَاخِطَ بِلَايَتِي ۝ بِسِ جَسِ شَخْصِ كُو**

وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
 وَلَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْقَابِئِ وَأَنْتَ يَا رَبِّ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنِ الْفَجْرِ إِنْ قُرْآنُ

أَدْحَى رَاتٍ تَكُ (مقررہ نمازیں پڑھ لیا کرو اور صبح کا قرآن (یعنی نماز) بیشک صبح قرآن

الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ بِحَمْدِ اللَّهِ

(یعنی نماز) کے بارے میں گواہی دیجائیں اور اسے رسول (رات کے ایک حصے میں سجدہ پڑھا کر یہ فرضیہ تہا کر

عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۝ وَقُلْ رَبِّ

میرے قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر مبعوث کرے اور یہ عرض کیا کرو کہ اسے

أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ

میرے پروردگار مجھکو پسندیدہ مقام پر بھیجنا اور خوبی کے ساتھ مجھے یہاں سے لیجاؤ

وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ۝ وَقُلْ جَاءَ

اور میرے لئے اپنی طرف سے مدد کرنے والا غلبہ مقرر فرما دیجیو اور یہ کہہ دو کہ حق آگیا

الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۝ وَ

اور باطل ہٹ گیا بیشک باطل کا کام ہی ہے سٹ جانا اور

نَزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

قرآن میں سے ہم وہ چیزیں نازل کرتے ہیں جو مؤمنین کے لئے شفا و رحمت ہیں

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۝ وَإِذْ أُنعِمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ

اور نافرمانوں کے لئے (وہی چیزیں) نقصان ہی بڑھاتی ہیں اور جب ہم انسان کو نعمت عطا کرتے ہیں تو

اعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذْ أَمْسَاهُ الشِّرْكَانَ يُوَسْوِسُ

وہ روگردان ہو جاتا اور پہلو ہٹ کر تباہی اور جب اسے کوئی نصیبت پڑتی ہے تو وہ بائوس ہو جاتا ہے تم یہ کہہ دو کہ

كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِرَتِهِ فَبِكُمْ أَعْلَمَ مَنْ هُوَ أَهْدَىٰ

ہر شخص اپنے اپنے طور پر عمل کیا کرتا ہے پس تمہارا پروردگار اس سے خوب واقف ہے جو راہِ راست پر

سَبِيلًا ۝ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ

اور لوگ تم سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں تم کہہ دو کہ روح میرے پروردگار کا حکم ہے

بني اسرائيل اور یہ سوال کرتے ہیں کہ قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر مبعوث کرے اور یہ عرض کیا کرو کہ اسے میرے قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر بھیجنا اور خوبی کے ساتھ مجھے یہاں سے لیجاؤ اور میرے لئے اپنی طرف سے مدد کرنے والا غلبہ مقرر فرما دیجیو اور یہ کہہ دو کہ حق آگیا اور باطل ہٹ گیا بیشک باطل کا کام ہی ہے سٹ جانا اور نازل سے ہم وہ چیزیں نازل کرتے ہیں جو مؤمنین کے لئے شفا و رحمت ہیں اور نافرمانوں کے لئے (وہی چیزیں) نقصان ہی بڑھاتی ہیں اور جب ہم انسان کو نعمت عطا کرتے ہیں تو ہر شخص اپنے اپنے طور پر عمل کیا کرتا ہے پس تمہارا پروردگار اس سے خوب واقف ہے جو راہِ راست پر سبیلًا اور لوگ تم سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں تم کہہ دو کہ روح میرے پروردگار کا حکم ہے

سبحان

بني اسرائيل اور یہ سوال کرتے ہیں کہ قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر مبعوث کرے اور یہ عرض کیا کرو کہ اسے میرے قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر بھیجنا اور خوبی کے ساتھ مجھے یہاں سے لیجاؤ اور میرے لئے اپنی طرف سے مدد کرنے والا غلبہ مقرر فرما دیجیو اور یہ کہہ دو کہ حق آگیا اور باطل ہٹ گیا بیشک باطل کا کام ہی ہے سٹ جانا اور نازل سے ہم وہ چیزیں نازل کرتے ہیں جو مؤمنین کے لئے شفا و رحمت ہیں اور نافرمانوں کے لئے (وہی چیزیں) نقصان ہی بڑھاتی ہیں اور جب ہم انسان کو نعمت عطا کرتے ہیں تو ہر شخص اپنے اپنے طور پر عمل کیا کرتا ہے پس تمہارا پروردگار اس سے خوب واقف ہے جو راہِ راست پر سبیلًا اور لوگ تم سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں تم کہہ دو کہ روح میرے پروردگار کا حکم ہے

بني اسرائيل اور یہ سوال کرتے ہیں کہ قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر مبعوث کرے اور یہ عرض کیا کرو کہ اسے میرے قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمکو مقام محمود پر بھیجنا اور خوبی کے ساتھ مجھے یہاں سے لیجاؤ اور میرے لئے اپنی طرف سے مدد کرنے والا غلبہ مقرر فرما دیجیو اور یہ کہہ دو کہ حق آگیا اور باطل ہٹ گیا بیشک باطل کا کام ہی ہے سٹ جانا اور نازل سے ہم وہ چیزیں نازل کرتے ہیں جو مؤمنین کے لئے شفا و رحمت ہیں اور نافرمانوں کے لئے (وہی چیزیں) نقصان ہی بڑھاتی ہیں اور جب ہم انسان کو نعمت عطا کرتے ہیں تو ہر شخص اپنے اپنے طور پر عمل کیا کرتا ہے پس تمہارا پروردگار اس سے خوب واقف ہے جو راہِ راست پر سبیلًا اور لوگ تم سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں تم کہہ دو کہ روح میرے پروردگار کا حکم ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝ وَلَئِنْ شِئْنَا
 اور تمکو اس بارے میں بہت ہی کم علم دیا گیا ہے اور اگر ہم چاہتے تو
 لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا
 اُسکو جو تمہاری طرف وحی کی ہے غائب کر دیتے پھر تم اُسکے لانا اپنے لئے ہمارے برخلاف کسی
 وَكِيلًا ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَتْ عَلَيْكَ
 اپنا کارساز نہ پاتے سوائے اُسکے کہ تمہارے پروردگار کی رحمت ہوتی بیشک اُسکا فضل تمہارے ہی بڑا ہے
 كَبِيرًا ۝ قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ
 تم یہ کہہ دو کہ اگر سب آدمی اور جن جن اس بات کے لئے جمع ہو جائیں کہ اس قرآن (مجید) کو ماننا
 يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ
 بنالائیں تو اُسکے مانند نہ لائیں گے مگر ان میں
 بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا
 ایک دوسرے کا پشت پناہ بھی ہو اور یقیناً جنہے کُل آدمیوں کے نفع کے لئے اس قرآن میں
 الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كِفُورًا ۝
 ہر قسم کی مثال بار بار بیان کی ہے پھر بھی بہت سے لوگ ناشکری کئے بغیر نہ رہے
 وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تُنْزِلَنَا مِنَ الْأَرْضِ
 اور انہوں نے یہ کہہ دیا کہ ہم تو تمہارا پان لائیں گے نہیں جب تک کہ تم ہمارے لئے زمین سے ایک چشمہ جاری
 يَنْبُوعًا ۝ أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّن مِّنْ خَيْلٍ وَعَنْبٍ فَتَنْجِرُ
 یا خاص تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں کا ایک باغ نہ ہو پھر اُسکے اندر ہی
 الْأَنْهَارُ خَالِيهَا تَنْجِيرًا ۝ أَوْ تَسْقُطُ السَّمَاءُ كَمَا زُجَمَتْ
 تم زمین کو پھاڑ کر نہیاں نہ بہا دو یا جیسا کہ تمہارا گمان ہے ہمہر آسمان کا ایک ٹکڑا گر لو ویا اللہ
 عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلِغَةِ الْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ يَكُونُ
 کو اور فرشتوں کو سامنے لاکر کھڑا نہ کر دو یا خاص تمہارا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Handwritten notes at the top of the page, including the name 'هبلجن الذي' (Habljan al-Dhi) and other illegible script.

هبلجن الذي

بنی اسرائیل

سَعِيدًا ۞ ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا

اور جوڑ کا دینے یہ سزا آئی اس لئے ہوگی کہ انہوں نے ہماری آیتوں کا انکار کیا تھا اور یہ کہہ لیا

عِزًّا ۞ اِذْ اَتَيْنَا عِظَامًا وَّرُفَاتًا ۗ اِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ خُلُقًا جَدِيْدًا ۝

کہ کیا جب ہم ہڈیاں اور مٹی ہو جائیں تو کیا ہم از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جائیں گے

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

کیا انہوں نے یہ نہیں سمجھا تھا کہ وہ خدا جسے آسمانوں کو اور زمین کو پیدا کیا ہے

قَادِرٌ عَلٰٓى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ اٰجَلًا لَّا رَيْبَ

قادر ہے کہ ان جیسے اور پیدا کر دے اور اُسے لئے ایک مدت مقرر کر دی ہے

فِيْهِ ۗ قَابِي الضَّالِمُوْنَ اَلَا كَفُوْرًا ۝ قُلْ لَوْ اَنْتُمْ تَمْلِكُوْنَ

کسی طرح کا کاش نہیں پھر بھی یہ ظالم انکار کے بغیر نہ رہے تم کہہ دو کہ اگر تم میرے پروردگار کی رحمت

خِزَاۤءِ اِيْنَ رَحْمَةِ رَبِّيْ اِذَا لَمْ تَسْكُمْ خَشِيَةَ الْاِنْفِاقِ ۗ

کے خزانوں کا اختیار رکھتے ہوتے تو اس وقت بھی تم اُنکے خرچ ہو جائیے خون سے بچل کرتے

وَاِنْ اِنْسَانَ قَتُوْرًا ۝ وَّلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى تِسْعَ

اور انسان ہے ہی بخیل اور یقیناً ہم نے موسیٰ کو نو گھلی نشانیاں

آيٰتٍ بَيِّنٰتٍ فَمَسَّئِلَ بَنِيْ اِسْرٰٓءِيْلَ اِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ

دی تھیں پس بنی اسرائیل سے دریافت کر لو کہ جب وہ اُنکے پاس آئے تو فرعون نے

فِرْعَوْنُ اِنِّيْ لَاطْنٰكُ يٰمُوسٰى مَسْحُوْرًا ۝ قَالَ لَقَدْ

اُنسے یہ کہہ دیا تھا کہ اے موسیٰ میں تو یہ خیال کرتا ہوں کہ تیرا کسی نے جادو کر دیا ہے انہوں نے فرمایا کہ (فرعون)

عَلِمْتَ مَا اَنْزَلَ هُوَ لَاۤءِ الْاَرْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

اتنا تو مجھے سمجھ گیا کہ انکو کسی اور نے نہیں اُمارا ہے مگر آسمانوں کے اور زمین کے پروردگار نے

بَصٰٓئِرٍ وَّرٰٓئِيَ لَاطْنٰكُ يٰفِرْعَوْنُ مَثْبُوْرًا ۝ فَاَرَادَ اَنْ

دیکھیں مقرر کر کے اور اے فرعون میرا یہ خیال ہے کہ تیری شامت آئی ہے پس فرعون نے زیادہ کیا کہ

Extensive handwritten marginal notes on the right side of the page, providing commentary and translations for the main text.

Handwritten notes at the bottom of the page, continuing the commentary and translations.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۶۷ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

يَسْتَفِزُّهُمْ مِنْ الْأَرْضِ فَأَعْرَفْتَهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا
 وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ
 فَأَذْجَاءَ وَعَدَّ الْأُخْرَى جَعَلْنَاكُمْ لَفِيقًا وَبِالْحَقِّ
 أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ تَرَكُ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
 وَقُرْآنًا فَارِقًا لِيَتَّقُوا عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْتَبٍ وَنَزَلْنَا
 تَنْزِيلًا قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا بَيَّنَّا لَهُمْ آيَاتِنَا لِيَتَّقُوا لِيَتَّقُوا
 سِجْدًا وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا
 لَمَفْعُولًا وَيَخْرُجُونَ لِلَّذِينَ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ
 خُشُوعًا قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيُّهَا مَدْعُوا
 فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَلَا تَخَفْ هَكَذَا
 اور تم اپنی نماز میں اپنی آواز کو بلند نہ کیا کرو اور نہ اسکو چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

تذکرہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور وہ کہہ گا یہ طلب ہو کہ خود ملی اور اسکو نہ چھو بلکہ جو اسی منزلت ہو خود اسکو ملا دے

وَابْتَعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

بلکہ آن دونو کے بین میں کارستانہ اختیار کرو اور یہ کہو کہ سب تعریف اسی خدا کے لئے (زیادہ) ہے

لَمْ يَخْذُ وَلَدًا ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ ۝ وَلَا كُنتُمْ

نہ کوئی بیٹا بنا یا اور نہ سلطنت میں کوئی اس کا شریک ہے اور نہ وہ عاجز

يَكُنْ لَهُ وِرْثًا ۝ الَّذِي مِنَ الدَّلِيلِ ۝ وَكَثِيرٌ مِّنْ كَبِيرَاتِهِ

ہے کہ کوئی اس کا حامی ہو اور تم اس کی بڑی کبریائی کا اظہار کرتے رہو کرو

سِوَاةِ الْكُحُوفِ ۝ مَكْتَبَاتِهِ ۝ فِي عَشْرِ آيَاتٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

رحمن اور رحیم خدا کے نام سے (شروع کرتا ہوں)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ ۝ وَلَمْ يَجْعَلْ

سب تعریف اسی اللہ کے لئے یہ ہے جسے اپنے بند پر کتاب نازل فرمائی اور اس میں کوئی کمی

لَهُ عِوَجًا ۝ قِيمًا لِّنُنذِرَ بِأَسَاطِيرِهَا مِمَّن لَّدُنْهِ ۝ وَآ

نہ رکھی (ایسی) ٹھیک کتاب کہ اس کے ذریعہ سے خدا کے سخت عذاب کا خوف دلائی اور

يُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ ۝ إِنَّ لَهُمْ

ان مومنوں کو جو نیکیاں کرتے ہیں (یہ) خوشخبری سنائے کہ ان کے لئے نیک

أَجْرًا حَسَنًا ۝ مَا كُنْتُمْ فِيهِ إِبْدَاءًا ۝ وَنُذِرَ الَّذِينَ

سزا دہ ہے جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے اور ان لوگوں کو بھی ڈر (قہر) ہوں

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۝ وَلَا لِيَأْمُرُوا

یہ کہہ دیا تھا کہ اللہ نے بیٹا بنا لیا ہے نہ تو خود ان کو کچھ علم ہے اور نہ ان کے باپ دادا ہی کو تھا

كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۝ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا

بڑی سخت بات ہے جو ان کے منہ سے نکلتی ہے وہ سزا جھوٹ

یوں کہ اللہ نے اس کو ہی سزا دینی فرمائی ہے اور اس سے زیادہ اور اس سے کم نہیں ہے اور وہ اس میں کوئی شریک نہیں ہے اور وہ اس میں کوئی شریک نہیں ہے اور وہ اس میں کوئی شریک نہیں ہے



ان تفاسیر کے لئے شیخ الحدیث مولانا ابوالفضل محمد سعید صاحب دہلوی نے جو ان کو جمع کیا ہے

یہ کلمہ جو اللہ نے اپنے بند پر نازل فرمایا ہے اور اس میں کوئی کمی نہیں ہے اور وہ اس میں کوئی شریک نہیں ہے اور وہ اس میں کوئی شریک نہیں ہے

كذَّبَا ۝ فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ أَلَّا

بولتے ہیں پس اگر وہ اس بات پر ایمان نہ لائیں تو شاید تم انہوں کے بارے

لَمْ يَوْمُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ۝ إِنَّا جَعَلْنَا مَا لَكَ

آنے پر کچھ اپنی جان ہلاک کر ڈالو گے یا یقین ہے اسکو جو زمین پر

الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝

ہے اسکی زینت قرار دیا ہے کہ ہم انکو آزمائیں کہ ان میں سے اچھا عمل کرنا والا کون

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۝ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ

اور ہم جو کچھ جس اسی پر ہے (اسے خاک کر کے) پھیل میدان بنیں گے اسکی جگہ پر

أَصْحَابَ الْكُهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۝ إِذْ أَوَى

خاکلو گئے اور کتبہ والے ہماری کتابوں میں سے کچھ زیادہ عجیب تھے (اسوقت کو یاد کرو)

الْفِتْيَةَ إِلَى الْكُهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً

جبکہ یہ نوجوان غار میں جا رہے اور انہوں نے عرض کی تھی کہ اے ہمارے پروردگار ہمارے پاس رحمت

وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۝ فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ

غایت کر اور ہمارے معاملہ کی درستی کا سامان کر دو پس اسی کھو میں نے انکو

فِي الْكُهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا لِنَعْلَمَ أَيُّ

برسوں شمار رکھا پھر نے انکو اٹھا اٹھا یا تاکہ ہم یہ جان لیں کہ

الْحَزِينِ إِحْصَىٰ لِمَا لِيْتُوا أَمْدًا ۝ لَمَّا نَقَضَ عَلَيْهِم

آنے دو گروہوں میں سے اس مدت کو ہمیں وہ وہاں رہنے میں زیادہ یاد رکھا ہے ہم تم سے انکی خبر

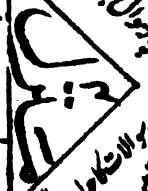
مَّا هُمْ بِأَحْقَابَ لَّهُمْ فِتْيَةٌ أَمْ تَرَاهُمْ مُرُودًا ۝ وَإِن

تیک جنگ بیان کرتے ہیں بیشک وہ ایسے جوان تھے جو اپنے پروردگار پر ایمان لائے رکھا اور جنے آئے

هَدَىٰ ۝ وَرَبُّنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَذًّا فَاصْفُوا رَبَّنَا

اللہ کو مقبول کر لیا تھا جبکہ وہ کفر سے ہوتے اور انہوں نے یہ کہہ دیا کہ ہمارا پروردگار تو

Handwritten marginal notes in Urdu script, providing commentary and translations for the main text.



الشَّمَالُ وَكَلِمَةً بَاسِطًا ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ

اور انکا کتا چوکھٹ پر دو نو ہاتھ پھیلائے ہوئے ہے

أَطَّلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ فَرَارًا وَكَلِمَتٌ مِنْهُمْ

انہیں دیکھ پاؤ تو اُنکے آئنے پھیر کر جاگو اور پھر انکا رعب چھٹ جائے

رُعْبًا وَكَذَلِكَ بَعَثْنَا لَبِيسًا لَوِ ابْنُهُمْ قَالَ قَائِلٌ

اور اسی طرح بچے انکو اٹھا بٹھایا تھا کہ انہیں میں ایک دوسرے سوال کر لیں مگر میں ایک

مِنْهُمْ كَمْ لَبِيسٌ قَالَ أَوَلَيْسَ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا

کہنے والے نے یہ کہا کہ نہیں یہاں کتنی دیہوتی؟ انہوں نے کہا کہ ہر ایک دن ہو ایسا کچھ کم۔ انہوں نے کہا

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِيسْتُمْ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذَا

جتنا روپیہ بھی ہو اس سے تو تمہارا ہر دو گنا روپ واقف ہے پس تم اپنے میں سے ایک کو یہ روپیہ دیکھ کر

إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ

کی طرف بھیجو کہ وہ جا کر دیکھے کہ کونسا کھانا پاکیزہ ہے؟ پس وہ اس میں سے تمہارے لئے کچھ کھانا

مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا إِنَّهُمْ لَنْ

لاہئے اور چپ چاپ جائے اور کسی کو تمہاری مطلق خبر نہ کرے بیشک اگر وہ لوگ نہر

يُظْهَرُوا وَعَلَيْكُمْ بِرِجْوِكُمْ أَوْ يُعِيدُوا كَمْ فِي مِلَّتِهِمْ

غالب آگے تو کھوسنگار کر دینگے یا تمکو اپنے مذہب میں دوبارہ (جبراً) ملاینگے اور اس

لَنْ تَفْلَحُوا إِذْ أُنذِرُوا وَكَذَلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا

صورت میں تم کبھی فلاح نہ پاؤ گے اور اس طرح ہم نے لوگوں کو اُنکے حال پر مطلع کر دیا تاکہ وہ پر جان لیں

أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ

کہ اللہ کا وعدہ ضرور سچا ہے اور قیامت ضرور آنی والی ہے جس میں کوئی شک نہیں جو وقت وہ انکو سامنے لیں

بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا أَيْنَ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَبُّنَا وَعِلْمُهُمْ

آپس میں بھگڑنے لگے تو انہوں نے کہا کہ ان پر ایک عمارت بنا دو اور پھر پورے دگار اُنکے حال سے

Handwritten marginal notes in Urdu script, including a large 'کلمہ' (Kalma) in a box. The text discusses various aspects of the Quranic verses, such as the meaning of 'Basit' (wide), 'Lays' (deception), and the significance of the 'Hour' (Saa'at) of Judgment. It also mentions the 'Rubb' (Lord) and the 'Millet' (religion) of the people.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the commentary on the verses. It discusses the 'Hour' (Saa'at) and the 'Millet' (religion) of the people, and mentions the 'Rubb' (Lord) and the 'Millet' (religion) of the people.

Handwritten marginal notes at the top of the page, including the name 'عبد الرحمن بن عبد الوہاب' and other religious commentary.

عبد الرحمن بن عبد الوہاب

عبد الرحمن بن عبد الوہاب

بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَيَّ اَمْ رَهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ

خوب واقعہ ہوا اور ان لوگوں نے جو اُنکے معاملہ میں غالب آگئے تو یہ بھی کہا کہ ہم تو ضرور بالضرور ان پر ایک

مَسِيِدًا سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّاغِبًا فِيهِمْ وَيَقُولُونَ

مسيدي بنايں گے غمگين وہ يہ کہتے گے کہ وہ تين ہيں (اور) چوتھا اُنکا گناہ ہے اور بعضے اُنکا گلہ ہے

خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ

كہتے گے کہ وہ پانچ ہيں (اور) چھٹا اُنکا گناہ ہے اور بعضے اُن ميں سے يہ کہتے گے کہ وہ سات ہيں

سَبْعَةٌ وَتَأْمُنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي اعْلَمُ يُعَلِّمُهُمُ مَا

اور آنسو اُنکا گناہ ہے تم کہو کہ ميراپہروردگار اُنکی گنتي سے خوب واقف ہے

يَعْلَمُ مَا كَلَّمْتُمْ وَلَا لِقَائِهِمْ فَلَا تَمَارِقُوهُمْ وَلَا تَنْظُرُوا

اُنکو نہيں جانتے ہيں گرفت ہيں تم اُنکے باب ميں سوالے ظاہري بحث کرکے اُنکو مجھلاؤ اور

وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا وَلَا تَقُولُوا لَشَايٍ

اور اُنکے باب ميں ان ميں سے کسی سے کوئي بات نہ پوچھو اور کسی چيز کی نسبت يہ ہرگز نہ کہو کہ کل ميں

لَنِي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ زَوَادُكُمْ

اسے ضرور کرو گيا سولے اُسکے کہ (يہ شرط نکادو) اگر اُنہيں چاہے اور جب بھول گئے ہوں

رَبِّكَ فَانْسِبْتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنَّ رَبِّي لِأَقْرَبٍ

اُنکو ياد کرو اور يہ کہو کہ شايد ميراپہروردگار اس سے يہي بڑھکر سمجھے کوئي ہدایت

مِنْ هَذَا ارشَادًا وَلَيَسُوَفِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةِ

کي بات بجاوے اور وہ لوگ کہتے ہيں کہ وہ اپنے خفا ميں نوادہ تين سو ہيں

سِنِينَ وَأَزْدَادٌ وَاسْعَاءُ قُلْ اللَّهُ اعْلَمُ بِمَا لَيَسُوَفِي

تم کہو کہ اسے تو اُنہيں خوب جانتا ہے اور کتنا بڑھ

غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ اَبْصُرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ

آسماؤں کی اور زمين کی پوشيدہ بات ميں اُسکو دیکھو والا اور کيسا سميع والا يہ اُنکا سوال

Extensive vertical handwritten notes on the right side of the page, providing commentary on the verses.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the commentary.

مِنْ دُونِهِ مِنْ قَوْلِي وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۝

کوئی کار ساز نہیں ہے اور وہ اپنے فیصلہ میں کسی اور کو شریک نہیں کرتا

وَأَنْتَ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ كِتَابٍ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ

اور تمہاری طرف تمہارے پروردگار کی کتاب سے جو کچھ وحی کی گئی ہے وہ بڑھ کر نہ آئے گا اور نہ گھٹا

لِكَلِمَتِهِ وَلَنْ يَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُتَسَدِّدًا ۝

پہلو والا کوئی نہیں ہے اور تم اس کے سوا کسی اور کو ہرگز نہ پاؤ گے اور ان لوگوں کے ساتھ

نَفْسًا مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ

بسر کر نیکی پر داشتت کرو جو صبح و شام اپنے پروردگار سے دعا مانگتے ہیں اور اسی کی رضا کی

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ

عواشکاری کرتے ہیں اور اپنی نظر اُن سے نہ ہٹاؤ کہ تم زندگانی دنیا کی زینت کے

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تَطَّعْ مَنْ اغْفَلَتْ قَلْبَهُ عَنْ

خوشگوار ہو اور اس نفس کی پیروی نہ کرنا جس کے دل کو سمجھنے اپنی یاد سے غافل

ذِكْرِنَا وَاتَّبِعْ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا ۝

کر دیا ہے اور وہ کہتی خواہش کا تابع ہو گیا اور اس کا معاملہ سہل گز گیا ہے اور تم یہ کہہ دو کہ حق تمہارے

مِنْ رَبِّكُمْ قَدْ فَمِنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمِنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ ۝

پروردگار کی طرف سے ہے پس جس کا چاہے ایمان لے آئے اور جس کا چاہے کافر ہو جائے

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهَا مِنْ سُرَادِقِهَا وَإِنْ

بیشک ہم نے نافرمان لوگوں کے لئے ایسی آگ تیار کی ہے جس کے گرد آگ کو گھیر لینے اور اگر وہ

يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجوهَ ۝

(پانی) فریاد کرے تو ان کو ایسا پانی پلایا جائیگا جیسے پھلکا ہوا تاجا جو چہروں کو بھلس دیکر وہ کتنی بڑی

الشَّرَابِ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ

پینے کی چیز ہوگی اور کتنی بڑی جگہ ہوگی؟ باحقیق وہ لوگ جو ایمان لائے اور

Handwritten marginal notes in Urdu script, including phrases like 'اور وہ کہہ دو کہ حق تمہارے' and 'پہلو والا کوئی نہیں ہے'.

ثابتہ ارباب

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including phrases like 'اور وہ کہہ دو کہ حق تمہارے' and 'پہلو والا کوئی نہیں ہے'.

میں جو سولہ سو روپے نہیں بلکہ تیس سو روپے اور ناریں گلیاں گلیاں بلکہ یہی مطلب ہوتا ہے کہ تمہارا مال دو دولت بڑھ جائے۔ تمہاری آل اولاد زیادہ ہو جائے اور تمہاری دولتیں بڑھ جائیں۔

عَلِمُوا الصَّلٰحَاتِ اِنَّا لَا نُضِيْعُ اَجْرَ مَنْ اَحْسَنَ عَمَلًا

جنہوں نے نیک عمل کیے یقیناً ہم نیک عمل کرنے والوں کا ثواب ضائع نہ کریں گے

اُولٰٓئِكَ لَهُمْ جَنَّتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ

وہ وہی تو ہیں جنکے لیے دائمی باغات ہیں جنکے نیچے ندیاں بہتی ہیں

يَحْلُوْنَ فِيْهَا مِنْ اَسَاوِرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُوْنَ ثِيَابًا

جن میں آنکھوں سے کنگنوں سے آراستہ کیا جائیگا اور سندس و استبرق کے

خَضْرًا مِّنْ سُنْدُسٍ وَّاَسْتَرِقٍ مُّتَّكِنِينَ فِيْهَا عَلٰى

سبز پڑے پھینکے (اور) اُٹھی میں تختوں پر بیٹھے لگائے (بیٹھے ہونگے)

الْاَرَايِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ لِمَنْ تَرَفَّقَا وَاضْرَبْ

یہ کیسا اچھا صلہ ہے اور وہ کتنی عمدہ جگہ ہوگی؟ اور اُنکے لئے

لَهُمْ مِّثْلًا رَّجْلَيْنِ جَعَلْنَا لِاحَدٍ هَا جَنَّتَيْنِ مِنْ اَعْنَابٍ

اُن دو آدمیوں کی مثل بیان کر دو کہ ہننے اُن دو فوٹوں سے ایک کڑی لیموں کے دو بیج لگائے پھر

وَحَفَفْنٰهُمَا بِتَخْلِ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا كَلْبًا

اور اُن دو نوٹوں کے درختوں کو گھیر دیا تھا اور اُن دو نوٹوں کو درمیان میں میں ہی قائم کر دی تھی۔ پھر دو

الْجَنَّتَيْنِ اتَتْهُمَا وَاَكَلَتْهُمَا وَلَمْ تَظْلِمْنِيْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا

باغ خوب پھل لایا کرتے تھے اور اُن پھلوں میں ذرا سا بھی نقصان نہ ہوتا تھا اور ہننے اُن دو نوٹوں کے بیج میں

خَلَّاهُمَا نَهْرًا وَكَانَ لَهُ ثَمْرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ

ایک ندی جاری کر دی تھی اور اُس شخص پاس بہت کھال تھا پس وہ اپنے ساتھی سے باتیں کرنے میں کہنے لگا

يٰحَاوِرَةَ اِنَّا كَاثِرٌ مِنْكَ مَا لَآ وَاعِزُّ نَفَرًا وَدَخَلَ

کہ مال کی حیثیت سے مجھ سے بہت بڑھا ہوا ہوں اور مجھے کی حیثیت سے بھی بڑھا ہوا ہوں اور وہ اپنے باغ میں

جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا اظُنُّ اَنْ تَبِيْدَ هٰذِهِ

ایسی حالت سے بچا کہ اپنے آپ پر فخر و ظلم کر رہا تھا کہنے لگا کہ میں گمان نہیں کرتا کہ یہ باغ کبھی فنا

یعنی جو سولہ سو روپے نہیں بلکہ تیس سو روپے اور ناریں گلیاں گلیاں بلکہ یہی مطلب ہوتا ہے کہ تمہارا مال دو دولت بڑھ جائے۔ تمہاری آل اولاد زیادہ ہو جائے اور تمہاری دولتیں بڑھ جائیں۔



یہ باغ جیسا کہ خود خدا تعالیٰ بیان فرماتا ہے اور ان دو نوٹوں کے مینڈھوں پر کھجور کے درخت بھی بہت تھے۔ اور ذراعت بھی خوب ہوتی تھی۔

اِبْدَاؤٌ وَمَا ظَنُّ السَّاعَةِ قَائِمَةٌ وَلَئِن رُّدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي

ہوگا اور نہ میں یہ گمان کرتا ہوں کہ قیامت آئیگی اور اگر میں اپنے پروردگار کی طرف لوٹا ہوں تو

لَا جِدَنَّ خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ۚ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ

تو ضرور بالفرض اور اس سے بہتر حالت پاؤں گا اُس کے ساتھی نے اُس سے گفتگو کرتے ہوئے یہ کہا کہ

مُحَاوِرَةٌ أَكْفَرْتَبِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ

کیا تو اُسکا انکار کرتا ہے جس نے (فی الحقیقت) تجھ کو مٹی سے پیدا کیا پھر نطفہ

نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ۚ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ

سے پھر تجھے اچھا خاصا آدمی بنا دیا رہا میں سو میرا پروردگار تو وہی اللہ ہے اور میں اس پر

بِرَبِّي أَحَدًا ۚ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ

پروردگار کا شریک کسی کو نہیں کرنا اور تو نے اپنے باغ میں داخل ہوتے ہوئے یہ کیوں نہ کہا کہ جو کچھ اللہ نے چاہا

لَأَقُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِن تَرَنَّ أَنَا قَلَّ مِنْكَ مَالٌ وَوَلَدًا ۚ

(سو ہوا) خدا کی قوت کو نہیں کوئی قوت نہیں کو تو یہ سمجھتا ہو کہ میں مال و اولاد میں تجھ سے کم ہوں

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُوْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلْ عَلَيْهَا

گر اب قریب ہو کہ میرا پروردگار مجھے تجھ سے بہتر باغ قید سے اور اس (تیرے باغ) پر آسمان مذاب

حِسَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتَصِدُّ صَعِيدًا زَلَقًا ۚ أَوْ يَصِيبُ مَأْوَئَهَا

بھیدے کہ یہ چیل میدان آہو کر رہ جائے یا اسکا پانی اٹھا کر اچلا جائے

عُورًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۚ وَأَحِيطْ بِشَرِّهِ فَاَصْبِرْ

کہ تجھ میں اُسکے نکلانے کی قوت ہی نہ رہے چنانچہ اُسکے بھلوں پر آفت آہی گی پس جو

يَقْلِبْ كَفِّهِ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا

مال وہ اُس میں لگاؤ کاٹھا اُس پر جمع کو ہاتھ مٹا رہ گیا باغ تو شیوں پر اُٹا پڑا تھا اور مالک یہ

وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ۚ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ

گوزر ہاتھ کہ کاش میں اپنے پروردگار کا کسی کو شریک نہ کرتا اور اُسوقت کوئی سمجھا خدا کی

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اور نہ میں یہ گمان کرتا ہوں کہ قیامت آئیگی اور اگر میں اپنے پروردگار کی طرف لوٹا ہوں تو ضرور بالفرض اور اس سے بہتر حالت پاؤں گا اُس کے ساتھی نے اُس سے گفتگو کرتے ہوئے یہ کہا کہ کیا تو اُسکا انکار کرتا ہے جس نے (فی الحقیقت) تجھ کو مٹی سے پیدا کیا پھر نطفہ سے پھر تجھے اچھا خاصا آدمی بنا دیا رہا میں سو میرا پروردگار تو وہی اللہ ہے اور میں اس پر پروردگار کا شریک کسی کو نہیں کرنا اور تو نے اپنے باغ میں داخل ہوتے ہوئے یہ کیوں نہ کہا کہ جو کچھ اللہ نے چاہا لاقوتہ الا باللہ ان ترون اننا قل منک مال و ولدان سو ہوا خدا کی قوت کو نہیں کوئی قوت نہیں کو تو یہ سمجھتا ہو کہ میں مال و اولاد میں تجھ سے کم ہوں فعسای ربی ان یوتینی خیرا من جناتک ویرسل علیہا کرب قریب ہو کہ میرا پروردگار مجھے تجھ سے بہتر باغ قید سے اور اس (تیرے باغ) پر آسمان مذاب حسابا من السماء فتصد صعیدا زلقا او یصیب مأویہا بھیدے کہ یہ چیل میدان آہو کر رہ جائے یا اسکا پانی اٹھا کر اچلا جائے عورا فلن تستطيع له طلبا و احیط بشرہ فاصبر کہ تجھ میں اُسکے نکلانے کی قوت ہی نہ رہے چنانچہ اُسکے بھلوں پر آفت آہی گی پس جو یقلب کفہ علی ما انفق فیہا وہی خاویۃ علی عروشہا مال وہ اُس میں لگاؤ کاٹھا اُس پر جمع کو ہاتھ مٹا رہ گیا باغ تو شیوں پر اُٹا پڑا تھا اور مالک یہ ویقول لیتنی لم اشرك بربی احدا ولم تکن له گوزر ہاتھ کہ کاش میں اپنے پروردگار کا کسی کو شریک نہ کرتا اور اُسوقت کوئی سمجھا خدا کی

توبہ

اور نہ میں یہ گمان کرتا ہوں کہ قیامت آئیگی اور اگر میں اپنے پروردگار کی طرف لوٹا ہوں تو ضرور بالفرض اور اس سے بہتر حالت پاؤں گا اُس کے ساتھی نے اُس سے گفتگو کرتے ہوئے یہ کہا کہ کیا تو اُسکا انکار کرتا ہے جس نے (فی الحقیقت) تجھ کو مٹی سے پیدا کیا پھر نطفہ سے پھر تجھے اچھا خاصا آدمی بنا دیا رہا میں سو میرا پروردگار تو وہی اللہ ہے اور میں اس پر پروردگار کا شریک کسی کو نہیں کرنا اور تو نے اپنے باغ میں داخل ہوتے ہوئے یہ کیوں نہ کہا کہ جو کچھ اللہ نے چاہا لاقوتہ الا باللہ ان ترون اننا قل منک مال و ولدان سو ہوا خدا کی قوت کو نہیں کوئی قوت نہیں کو تو یہ سمجھتا ہو کہ میں مال و اولاد میں تجھ سے کم ہوں فعسای ربی ان یوتینی خیرا من جناتک ویرسل علیہا کرب قریب ہو کہ میرا پروردگار مجھے تجھ سے بہتر باغ قید سے اور اس (تیرے باغ) پر آسمان مذاب حسابا من السماء فتصد صعیدا زلقا او یصیب مأویہا بھیدے کہ یہ چیل میدان آہو کر رہ جائے یا اسکا پانی اٹھا کر اچلا جائے عورا فلن تستطيع له طلبا و احیط بشرہ فاصبر کہ تجھ میں اُسکے نکلانے کی قوت ہی نہ رہے چنانچہ اُسکے بھلوں پر آفت آہی گی پس جو یقلب کفہ علی ما انفق فیہا وہی خاویۃ علی عروشہا مال وہ اُس میں لگاؤ کاٹھا اُس پر جمع کو ہاتھ مٹا رہ گیا باغ تو شیوں پر اُٹا پڑا تھا اور مالک یہ ویقول لیتنی لم اشرك بربی احدا ولم تکن له گوزر ہاتھ کہ کاش میں اپنے پروردگار کا کسی کو شریک نہ کرتا اور اُسوقت کوئی سمجھا خدا کی

زمین کے عوض میں کل آدمی ایک اکہ میں ہزار منزلوں میں گھوس کے ہانچکے

میں لکھنے کی ضرورت ہے کہ اس کے معنی ہیں کہ زمین کے ہر ذرے کو لے کر ہمیں ہزار منزلوں میں گھوس کے ہانچکے۔ یہ ایک استعارہ ہے جس سے زمین کی عظمت اور وسعت کو ظاہر کیا گیا ہے۔

محکم دلائل سے مزین و متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

فِيهِ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا هَذَا لَكَ
 سوا کسی مدد کرنے والے نہ تھا اور نہ وہ شخص خدا کے انتقام کو روک سکا اس موقع پر

الْوَاكِيةُ لِلَّهِ الْحَقُّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا وَاضْرِبْ
 حکومت خدائے برحق ہی کی ہوگی وہ ثواب دینے کو تو کبھی سب سے اچھا اور انجام کی رو میں سب سے بہتر اور نئے

لَهُمْ مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ
 زندگانی دنیا کی مثال بیان کر دو کہ (وہ) اس پانی کے مانند ہے جسکو ہم نے آسمان سے اتارا

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيْحُ
 پھر اس کے ساتھ زمین کی روئیدگی مل گئی پھر وہ ریزہ ریزہ ہو گیا کہ ہوا میں اُسکو اڑا دیتی ہیں

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۝ الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةٌ
 اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے (مال و دولت اور پیٹے زندگانی دنیا کی

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ
 آرائش ہیں اور باقی رہنے والی نیکیاں تمہارے رب کے نزدیک انجام کی حیثیت سے بھی

ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلًا ۝ وَيَوْمَ نَسِیرُ الْجِبَالِ وَتَرَى الْأَرْضَ
 بہتر اور امیدوار روز کو کہ جس کی حیثیت سے بھی اور جس دن ہم پہاڑوں کو چلا جائیں گے اور تم زمین کو کھلا ہوا دیکھو گے

بَارِزَةً وَخَشَرْنَا لَكُمْ فَاحِشَةً فَمَا تَغْدُرُ مِنْهُمَا أَحَدًا ۝ وَعِضْوَةٌ
 اور ہم آنگھوس اس طرح جمع کر لیں گے کہ ان میں سے کسی ایک کو بھی نہ چھوڑیں گے اور وہ تمہارے

عَلَىٰ رَبِّكَ صَفَاءً لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ز
 رب کی حضور میں صاف بیعت کے لیے گئے (اور اس نے یہ کہا جانیگا کہ تم ہمارے پاس اسی طرح آگے آؤ گے جیسے پہلی بار آئے تھے)

بَلْ زَعَمْتُمْ أَن لَّنْ جَعَلْ لَكُمْ مَوْعِدًا ۝ وَوَضِعَ الْكِتَابُ
 پہلی دفعہ یہ کہہ لیا تھا بلکہ تمہارا تو یہ گمان تھا کہ ہم تمہاری کوئی وقت مقرر ہی نہیں کیا اور اعمانا سے پیش کی جاسکتے

فَتَرَى الْجُرُمِينَ مَسْفُوفِينَ مَتَّافِهِ وَيَقُولُونَ
 اسوقت تم گناہگاروں کو دیکھو گے کہ جو جو کچھ (ایک ایک کے) اعمانا سے میں ہو گا اس وہ دیر ہو گا اور تم ہونگا

ہاں اللہ کی عطا کردہ نعمتوں کو نہ مانگتے اور نہ اس پر شکر کرتے ہیں اور نہ اس سے بے پروا ہیں اور نہ اس کی تعظیم کرتے ہیں اور نہ اس کی ترغیب کرتے ہیں اور نہ اس کی ترہیب کرتے ہیں اور نہ اس کی تسبیح کرتے ہیں اور نہ اس کی تہلیل کرتے ہیں اور نہ اس کی تہلیل کرتے ہیں اور نہ اس کی تہلیل کرتے ہیں

يُوَيْلَتُنَا مَالٌ هَذَا الْكُتُبُ لَا يَغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً

ہاے خرابی ہماری یہ کیسا نوشتہ ہے کہ اسے کسی چھوٹی یا بڑی بات کو چھوڑا ہی نہیں

لَا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ رَبُّكَ

جسے ضبط نہ کر لیا ہو، الحاصل جو کچھ انہوں نے کیا ہوگا اسکو موجود پائینگے اور تمہارا پروردگار کسی کے

أَحَدًا ۝ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ۝

حق میں ظلم نہیں کریگا اور (اسوقت کو یاد کرو) جبکہ ہم نے کل فرشتوں کو کہا تھا کہ آدم کو سجدو کرو پس ابلیس

لَا إِلَهَ إِلَّا بَلِيسٌ طَّغَىٰ مِنْ أَجْنٍ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ۚ أَفَتَتَذَكَّرُونَ

اگر سو اسے ہی سجدو کیا تھا وہ قوم جن سے تھا پس اسے اپنے پروردگار کے حکم سے سرتابی کی کیا تم کچھ چھوڑ کر

وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي ۚ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ طَبِيسٌ

اسے اور اسکی اولاد کو دوستا بنائے ہو حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں؟ نافرمانی کرنوالوں کے

لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۝ مَا أَشْهَدُ لَهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ

یو بدلہ کیسا بڑا ہے میں نے آسمانوں کی اور زمین کی پیدائش کا انکو گواہ نہیں

وَالْأَرْضِ ۚ وَآخِزُوا أَنْفُسَهُمْ ۚ وَمَا كُنْتُمْ مَخْذُومِينَ

بنایا ہے اور نہ انکی اپنی پیدائش کا اور میں گواہ کرنوالوں کو قوت بازو

الْمُضِلِّينَ عَصَدًا ۝ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ

نہیں بناتا اور اس دن خدا تعالیٰ فرمایا گا کہ تم میرا ان شرکوں کو کجا راجو

زَعَمْتُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ

تمہاری خیال میں تمہیں وہ انکو کجا رنگے اور وہ انکو کچھ جواب نہ دینگے اور ہم انکے مابین ایک مہلکہ یا

مَوْجِقًا ۚ وَرَأَى الْجُرُومَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُهَا

از مقرر کر دینگے اور گنہگار آتش جہنم کو دیکھینگے اور یہ گمان کرینگے کہ اس میں اب گرسے

وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرَفًا ۚ وَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا

اور اس سے گزرنے کی کوئی جگہ نہ پائینگے اور یقیناً ہم نے کل آدمیوں کے قطع کے لیے اس

۴۷۷

۴۷۷



Handwritten marginal notes in Urdu script, providing commentary and explanations for the verses. The notes are written in a dense, cursive style, filling the margins of the page. Some notes are written vertically, while others are written horizontally. The text is highly legible and provides a detailed analysis of the Quranic text.

ترجمہ: قرآن میں ہر چیز سے بڑھا ہوا اور انسان جھگڑنے کے لیے ہر چیز سے بڑھا ہوا

صلی اللہ علیہ وسلم

(۴۷۸)

الکھف ۱۸

القرآن للأناس من كل مثل وكان الإنسان أكثر

قرآن میں ہر طرح کی مثل برابر بیان کی ہو اور انسان جھگڑنے کے لیے ہر چیز سے بڑھا ہوا

شيء جدلاً وما منع الناس أن يؤمنوا إذ جاءهم

اور جبکہ لوگوں کے پاس ہدایت آچکی تو انکو ایمان لانے سے اور اپنے

الهدى ويستغفروا ربهم إلا أن تأتيهم سنة

پروردگار سے گناہوں کی سزا مانتے سے کسی اور بات کو نہیں روکا سوائے اسکے کہ آپر پہلوں کا

الاولين أو يأتيهم العذاب قبلهم وما نرسل

قاعدہ جاری ہو جائے یا عذاب اُنکے سامنے آکھڑا ہو اور ہم رسولوں کو نہیں

المُرسلين إلا مبشرين ومنذرين ويجادل الذين

بیچتے ہیں مگر خوشخبری دینے والے اور ڈرانیوالے بنا کر اور جو لوگ کافر ہو گئے ہیں وہ

كفروا بالباطل ليدحضوا به الحق واتخذوا آياتي وما

باطل کے لیے جھگڑا کرتے ہیں کہ اسکے ذریعہ حق کو زائل کر دیں اور انہوں نے میری آیتوں کو اور جس چیز کو

انذروا همزواً ومن اظلم ممن ذكر آيات ربه

ڈراؤ گے تو انکو سکھول گئی بنا لیا اور اس سے زیادہ ظالم کون ہوگا جسکو اسکے پروردگار کی آیتوں کو اور ذریعہ

فاعرض عنها ونسي ما قدمت يدها إذ جعلنا على

نصیحت کی بجائے بھروسہ اُنسے روگردانی کرے اور جو کثوت اُسکے ہاتھوں پہنچتی ہو اسے بھول جائیگا

قلوبهم أكنة أن يفقهوه فإذ انهم وقروا آياتنا

ہمراہ کو دلوں پر پردہ ڈال دیے ہیں تاکہ اُسکو نہ سمجھیں اور اُنکے کانوں میں گرائی قرار دیدی ہو اور اگر تم انکو

تدعهم إلى الهدى فليفتدوا وإذا بدأنا

ہدایت کی طرف بلاؤ گے تو اُس صورت میں بھی وہ کبھی ہدایت یافتہ نہ ہونگے اور تمہارا پروردگار

الغفور ذو الرحمة طوبى لو يؤخذهم بما كسبوا الجحيم

بڑا بخشنے والا اور رحمت والا ہے اگر وہ اُنکے لیے کے بدلے میں مواخذہ کرتا تو انکو بہت جلد

ترجمہ: قرآن میں ہر چیز سے بڑھا ہوا اور انسان جھگڑنے کے لیے ہر چیز سے بڑھا ہوا اور ہم رسولوں کو نہیں قاعدہ جاری ہو جائے یا عذاب اُنکے سامنے آکھڑا ہو اور ہم رسولوں کو نہیں

مکتبہ

ترجمہ: قرآن میں ہر چیز سے بڑھا ہوا اور انسان جھگڑنے کے لیے ہر چیز سے بڑھا ہوا اور ہم رسولوں کو نہیں قاعدہ جاری ہو جائے یا عذاب اُنکے سامنے آکھڑا ہو اور ہم رسولوں کو نہیں

الْعَذَابِ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْتُمْ لَمَّا ظَلَمْتُمْ ۖ وَجَعَلْنَا آيَٰتِكُمْ

مُؤَعَّدًا ۖ وَذَٰقَالَ مُوسَىٰ لِقَتْلِهِ لَا أُبْرِحُ وَحَتَّىٰ آتِلُ

مَجْمَعِ الْبَحْرِ ۚ إِنَّ أَوْامِضِي حَقْبًا ۖ فَلَمَّا يَلْغَا جَمْعَ بَيْنِمَا

نَسِيحًا وَهُمَا فَاتُخِذَ سَبِيلًا ۚ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۖ فَلَمَّا

جَاوَزَا قَالَ لِقَتْلِهِ أَتَيْنَا عَدَاءَ ۖ نَالِقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا

هٰذَا نَصَبًا ۚ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْيَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي

نَسِيتُ الْوَحْيَ وَمَا أَنسِينِيهِ إِلَّا الشَّيْطٰنُ أَن أَذْكُرَهُ ۚ

وَآتُخِذَ سَبِيلًا ۚ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۚ قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۚ

فَارْتَدَّ عَلَيْنَا آثَارُهُمَا قَصَصًا ۚ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ

عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِن لَّدُنَّا

عِلْمًا

Handwritten marginal notes in Urdu script, providing commentary and explanations for the verses. The text is dense and covers the entire left margin.

Handwritten marginal notes in Urdu script, continuing the commentary from the left margin.

Handwritten marginal notes in Urdu script, continuing the commentary from the left margin.

Handwritten marginal notes in Urdu script at the bottom of the page, providing further commentary and concluding remarks.

عَلِمًا ۝ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ اتَّبَعَكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَ مَعِيَ ۝

کھایا تھا موسیٰ نے اسے عرض کی کہ کیا میں اس شرط سے آپ کے پیچھے چھوے (ساتھ ساتھ) رہوں کہ تم

عَلِمْتُ رُشْدًا ۝ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝

علم آپ کو کھایا گیا ہے اس پر آپ کو کچھ بھی سکھادیں فرمایا کہ میں میرے ساتھ یقیناً صبر نہ ہو سکیگا

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۝ قَالَ سَتَجِدُنِي ۝

اور جب تکو آگاہی نہ ہو اس پر تم صبر کرو گے یہی کیونکر؟ (موسیٰ نے) عرض کی اگر اللہ نے چاہا تو

إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۝ قَالَ فَإِنِ

آپ مجھے صبر کرنے والا ہی پائینگے اور میں کسی معاملہ میں آپ کی نافرمانی نہ کروں گا فرمایا بس تو اگر تم میرے

اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۝

ساتھ رہنا چاہتے ہو تو مجھ سے کوئی بات نہ پوچھنا جب تک کہ میں خود بخود اس کا ذکر تم سے نہ کروں

فَانطَلَقَا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۝ قَالَ

اب دو نو پہلے یہاں تک کہ دو نو کشتی میں سوار ہو گئے جسے اُس (یعنی حضرت علیہ السلام) ڈوڑھیا (موتوڑی)

أَخْرَقَهَا لِنُجْرَةِ أَهْلِهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا مُّرًا ۝ قَالَ

کہا کیا ہے اسے اسے توڑ دیا کہ اسکی سواریوں کو ڈوڑھیا ہو دو یقیناً یہ تو آپ سے بڑی سچا بات ہوئی فرمایا میں نے

أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي

کہا نہ تھا کہ تم سے میرے ساتھ ہرگز صبر نہ ہو سکیگا (موسیٰ نے) عرض کی کہ مجھ سے جو بھول ہو گئی اسے

بِمَا نَسِيتُ وَلَا تَزِدْهُنَّ مِنِّي مِنْ أَمْرِي عَسْرًا ۝ فَانطَلَقَا ۝

خود میں مجھ سے مواخذہ نہ کیجئے اور میرے معاملہ میں اتنی سخت گیری نہ برتیے پھر دو نو پہلے

حَتَّىٰ إِذَا الْقِيَا عُلَمَا فُقِتَلَهُ ۝ قَالَ أَقْتَلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً ۝

یہاں تک کہ ایک لڑکے سے ملے پس اسکو اُس (یعنی حضرت) نے قتل کر دیا (موسیٰ نے) کہا کہ کیا آپ نے

بَغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ۝

ایک بیگناہ شخص کو بغیر قصاص کے مار ڈالا؟ یہ تو ضرور آپ نے انوکھی بات کی!

Handwritten marginal notes in Urdu script, including a large 'سورة الكهف' header and various commentary.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page in Urdu script.